

**Informazioni Prodotto &
Istruzioni Installazione**

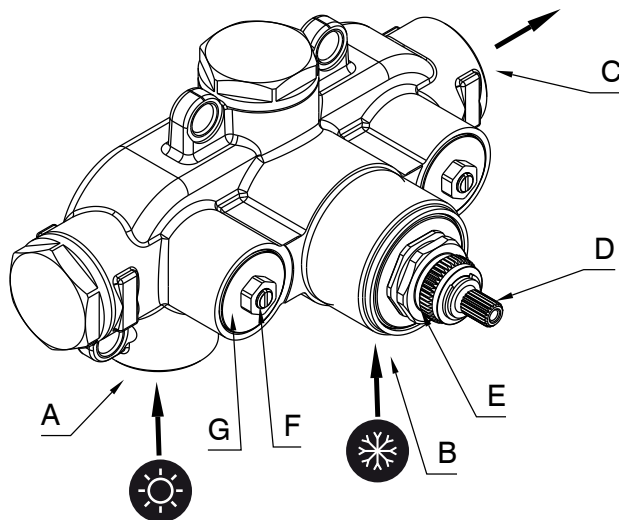
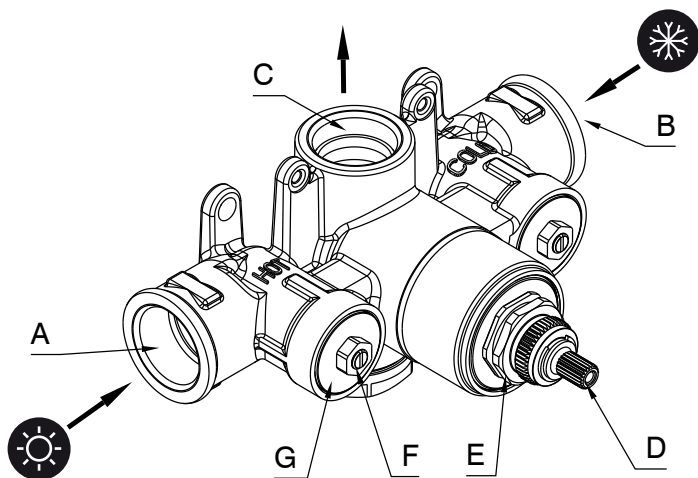
**Product Information &
Installation Instructions**

**Information Produit &
Notice d'Installation**

**Información del Producto &
Instrucciones de Instalación**

**Produktinformationen und
Installationsanweisungen**

**Fabbricato in Italia
Made in Italy**

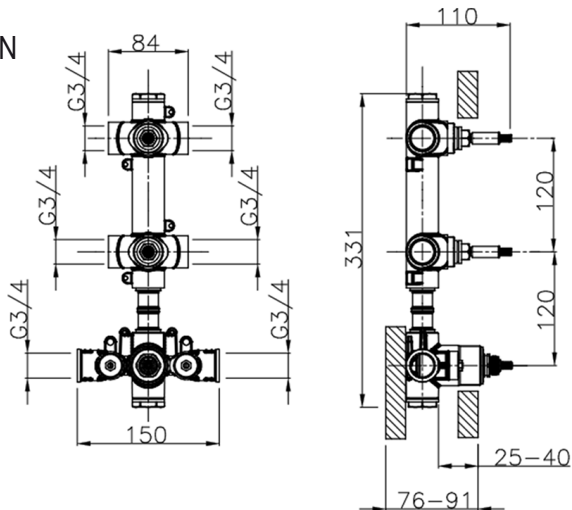


- A - Entrata Acqua Calda - Hot Water Inlet
- B - Entrata Acqua Fredda - Cold Water Inlet
- C - Uscita - Outlet
- D - Astina Regolazione Temperatura - Temperature Adjustement Spindle
- E - Cartuccia Termostatica - Thermostatic Cartridge
- F - Vite di Controllo Chiusura Acqua - Isolation Device Control Flow
- G - Sede Valvola Antiritorno - Check Valve Housing

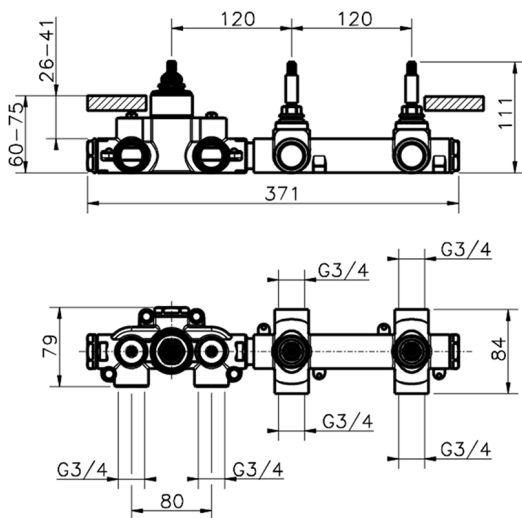
2

Misure Incasso - Rough Dimensions
Dimensions du Corps Encastré - Medidas Cuerpo Empotrado
Abmessung UP-Teil

2 FUNCTION



2 FUNCTION

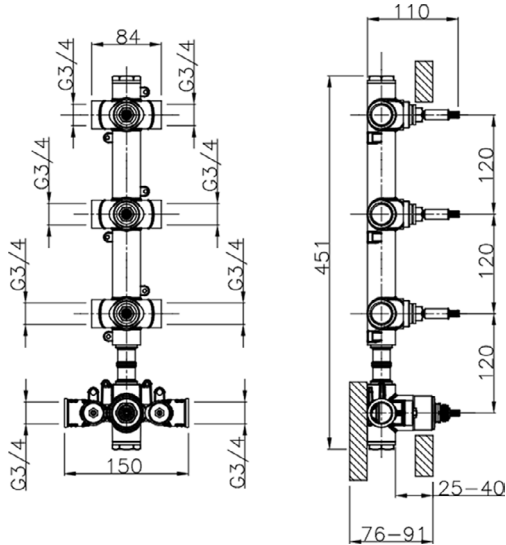


Fabbricato in Italia
Made in Italy

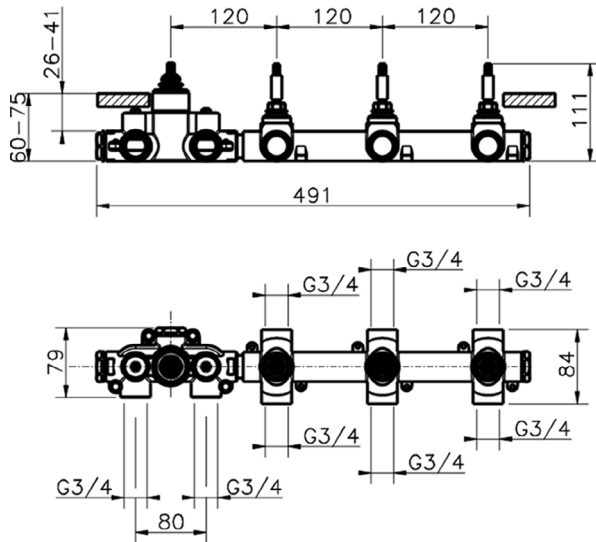
Misure Incasso - Rough Dimensions
Dimensions du Corps Encastré - Medidas Cuerpo Empotrado
Abmessung UP-Teil

3

3 FUNCTION



3 FUNCTION



ATTENZIONE: Consegnare queste istruzioni all'utente e conservarle.

WARNING: Please leave these instructions with the user and keep them.

ATTENTION: Remettre ces instructions à l'utilisateur et les conserver.

ATENCIÓN: Entregar estas instrucciones al usuario y conservarlas.

ACHTUNG: Geben Sie bitte dem Käufer der Armatur diese Anweisungen zur Aufbewahrung.

OPGELET: Bij de levering van kraanwerk, gelieve de gebruiksvoorwaarden en Onderhoudsmethoden mee te leveren.

Informazioni Prodotto - Product Information

Information Produit - Información del Producto

Produktinformationen

I**CONDIZIONI DI ESERCIZIO**

- Pressione dinamica minima.....1 bar
- Pressione di esercizio raccomandata (statica).....3 bar
(ATTENZIONE: per pressioni superiori a 5 bar si raccomanda di installare un riduttore di pressione)
- Pressione massima di esercizio (statica).....5 bar
- Pressione massima di prova (statica).....16 bar
- Temperatura massima acqua calda.....80 °C
- Temperatura raccomandata acqua calda.....65 °C (per sicurezza e risparmio energetico)

GB**OPERATING CONDITIONS**

- Minimum dynamic pressure.....1 bar
- Recommended working pressure (static).....3 bar
(ATTENTION: when pressure exceeds 5 bar, the installation of a pressure reducer is recommended)
- Maximum working pressure (static).....5 bar
- Maximum test pressure (static).....16 bar
- Maximum hot water temperature.....80 °C
- Recommended hot water temperature.....65 °C (for safety and energy saving)

F**CONDITIONS DE SERVICE**

- Pression dynamique minimum1 bar
- Pression de service recommandée (statique).....3 bar
(En cas de pression supérieure à 5 bar il est recommandé d'installer un réducteur de pression)
- Pression de service maximum (statique).....5 bar
- Pression maximum de test (statique).....16 bar
- Température maximum eau chaude80 °C
- Température recommandée eau chaude.....65 °C (pour sécurité et économie d'énergie)

E**DATOS TÉCNICOS**

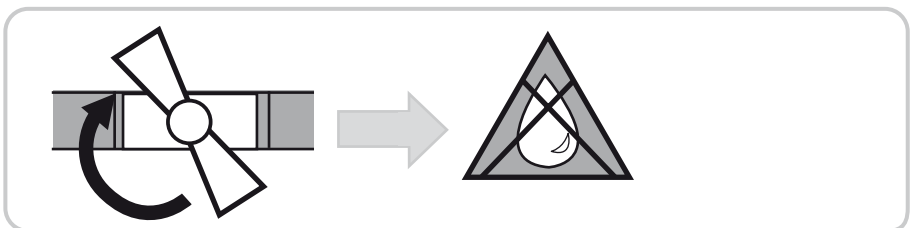
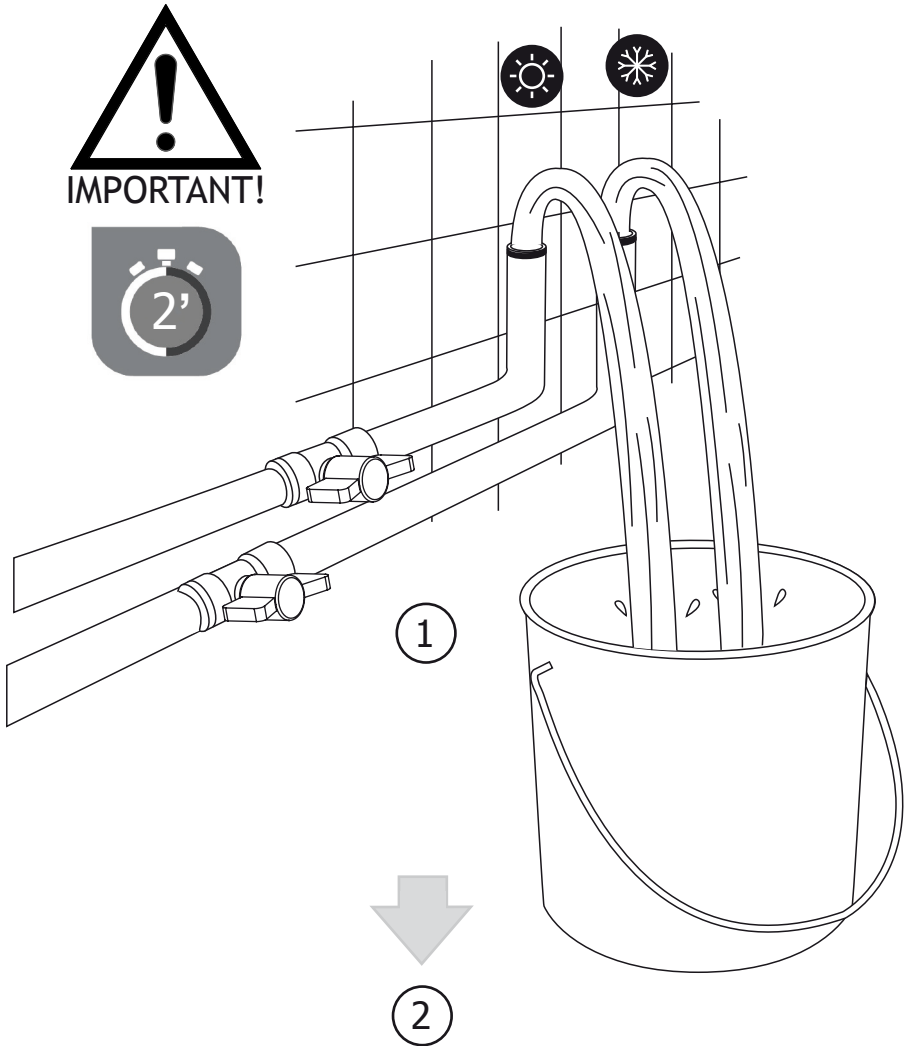
- Presión dinámica mínima.....1 bar
- Presión de trabajo recomendada (estática).....3 bar
(N.B.: para presiones superiores a los 5 bar les recomendamos instalar un reductor de presión)
- Presión máxima de trabajo (estática).....5 bar
- Presión máxima de prueba (estática).....16 bar
- Temperatura máxima agua caliente.....80 °C
- Temperatura recomendada agua caliente65 °C (para ahorrar energía)

D**TECHNISCHE DATEN**

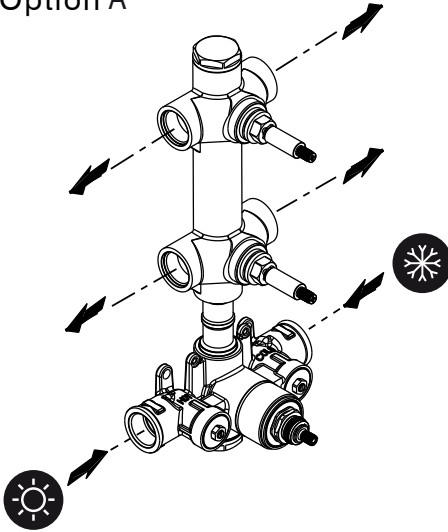
- Minimaler dynamischer Druck1 bar
- Empfohlener Betriebsdruck (statisch)3 bar
(Bei mehr als 5 bar ist der Einbau eines Druckverminderers unerlässlich)
- Maximaler Betriebsdruck (statisch).....5 bar
- Maximaler Prüfdruck (statisch).....16 bar
- Maximale Warmwassertemperatur.....80 °C
- Empfohlene Warmwassertemperatur65 °C (zur Energieeinsparung)

NL**TECHNISCHE GEGEVENS**

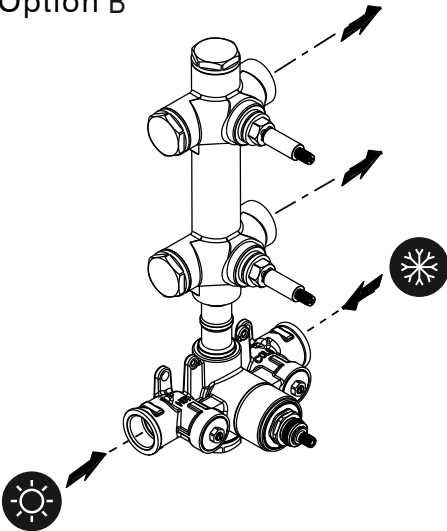
- Minimum dynamische druk1 bar
- Aanbevolen bedrijfsdruk (statisch)3 bar
(N.B: in geval van druk, hoger dan 5 bar, raden wij u aan een drukvermindingsklep te installeren)
- Maximum bedrijfsdruk (statisch).....5 bar
- Maximum proefdruk (statisch).....16 bar
- Maximum warmwatertemperatuur.....80 °C
- Aanbevolen warmwatertemperatuur65 °C (voor energiebesparing)



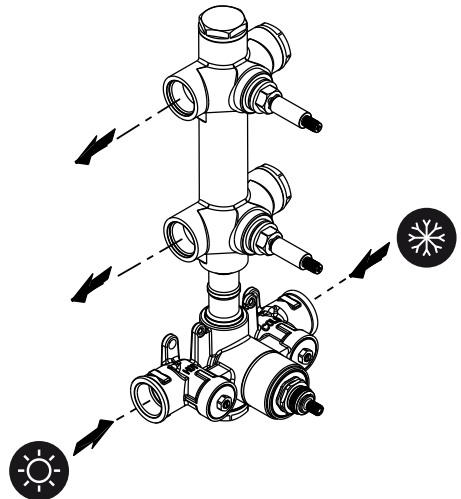
Option A



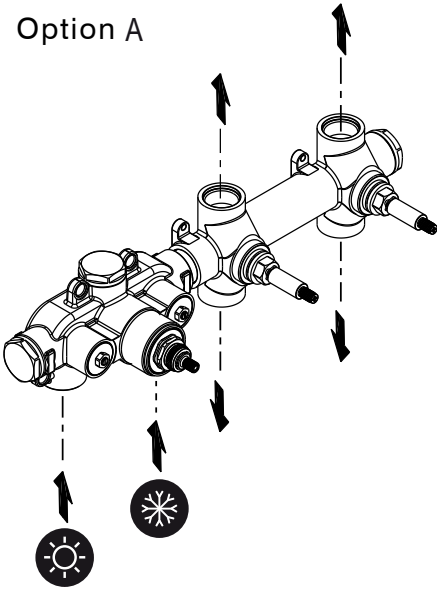
Option B



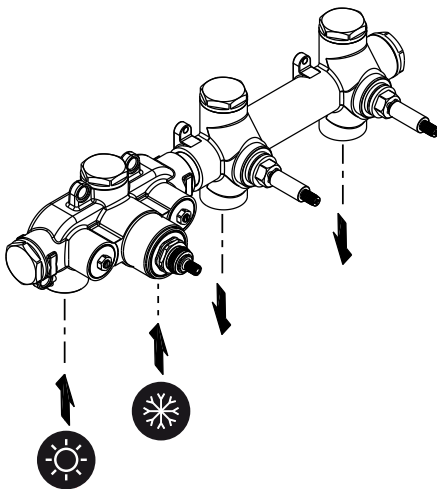
Option C



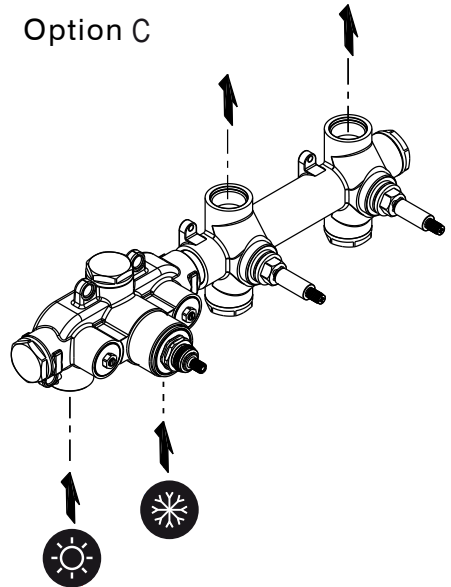
Option A



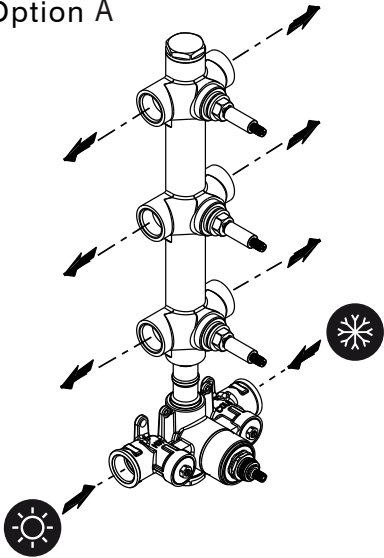
Option B



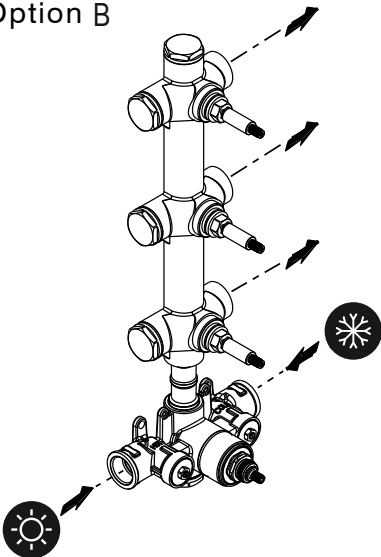
Option C



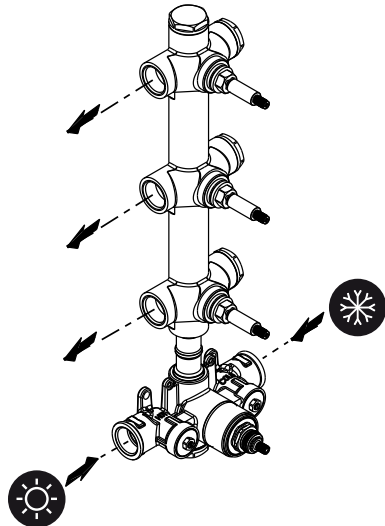
Option A



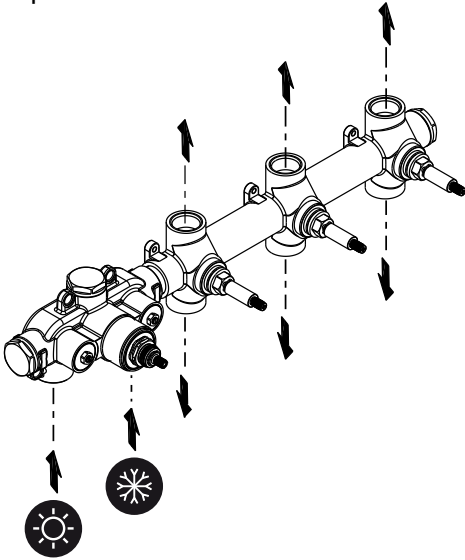
Option B



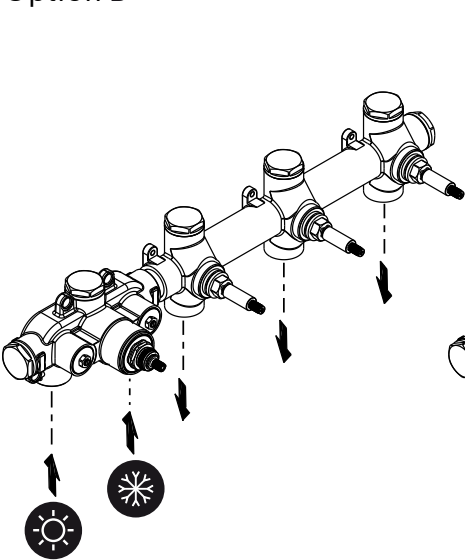
Option C



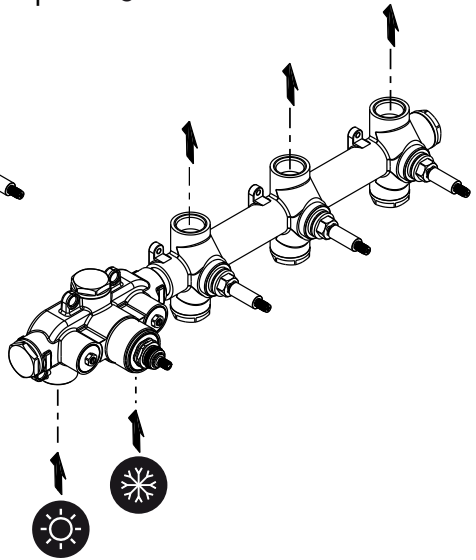
Option A



Option B

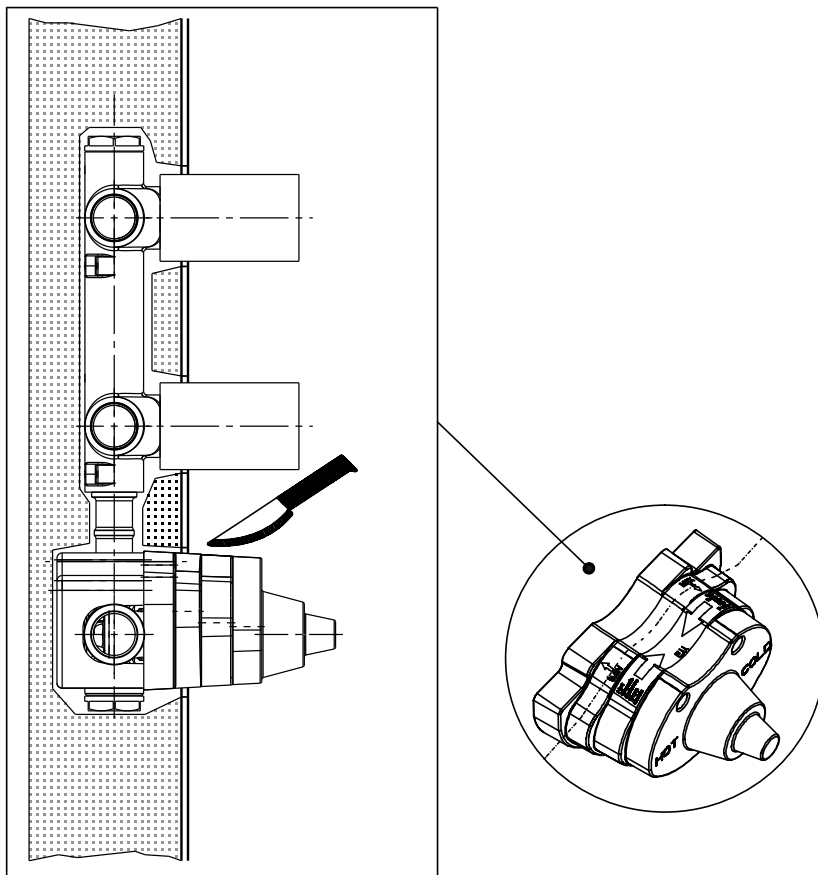


Option C



10

Profondità dI Installazione - Installation Depth Adjustment
Réglage de la Profondeur d'Installation
Ajuste de Profundidad de la Instalación - Einbautiefe



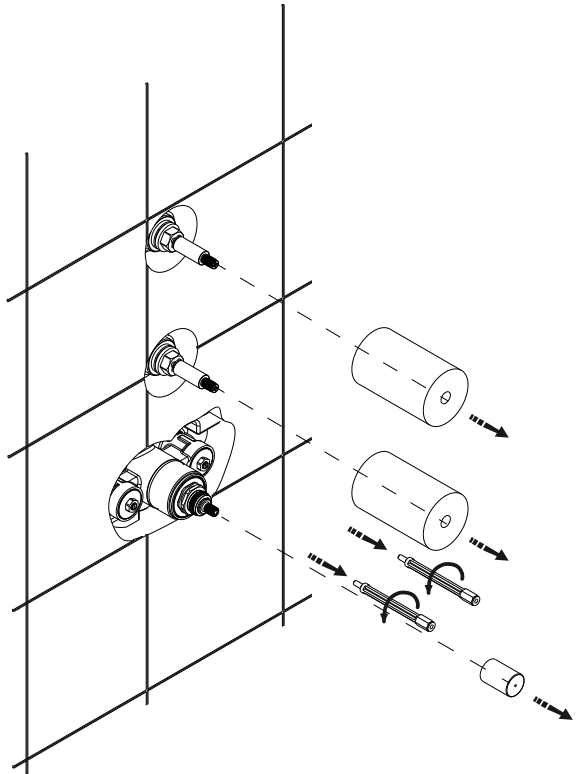
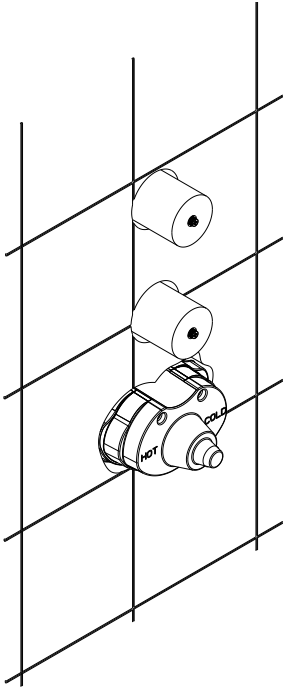
IMPORTANTE! Verificare la corretta profondità di installazione

IMPORTANT! Please check for correct depth

IMPORTANT! Vérifier la profondeur correcte SVP

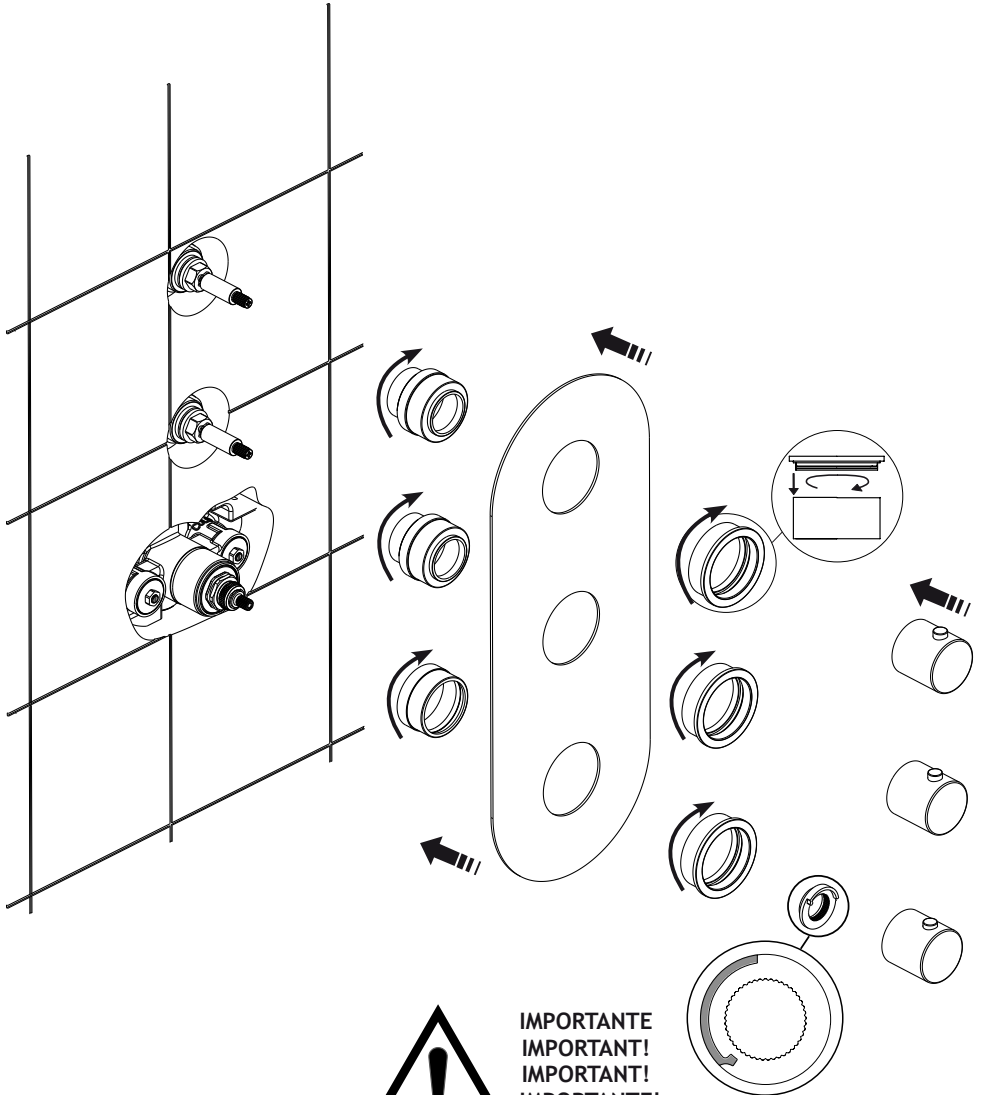
¡IMPORTANTE! Por favor, verifique para instalar a la profundiad correcta

WICHTIG! Die richtige Einbautiefe prüfen

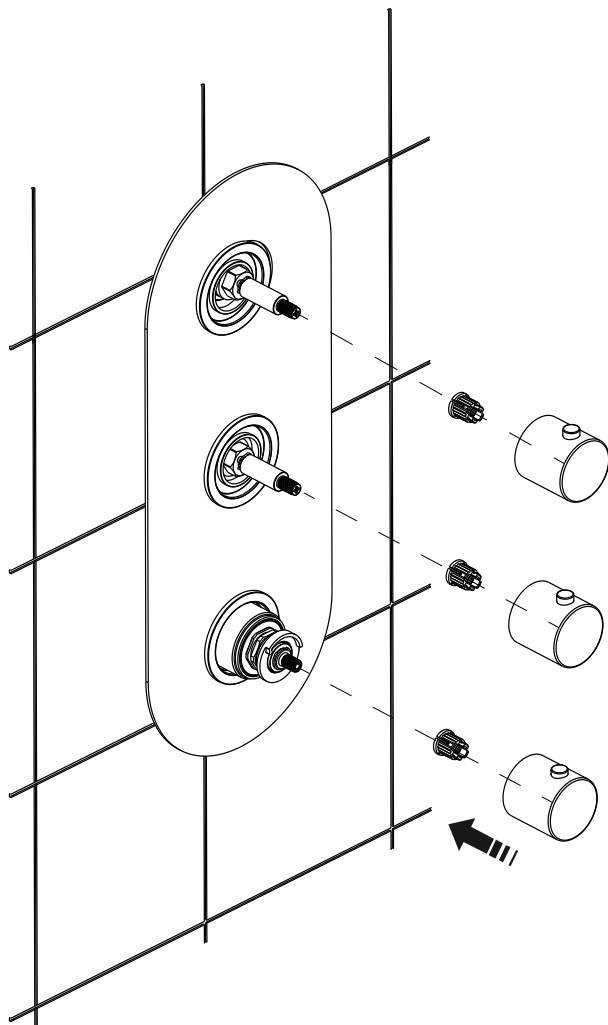


12

Montaggio Parte Esterna - Trim Assembly
Montage Partie Décor - Montage Parte Externas
Montage Fertigteilset

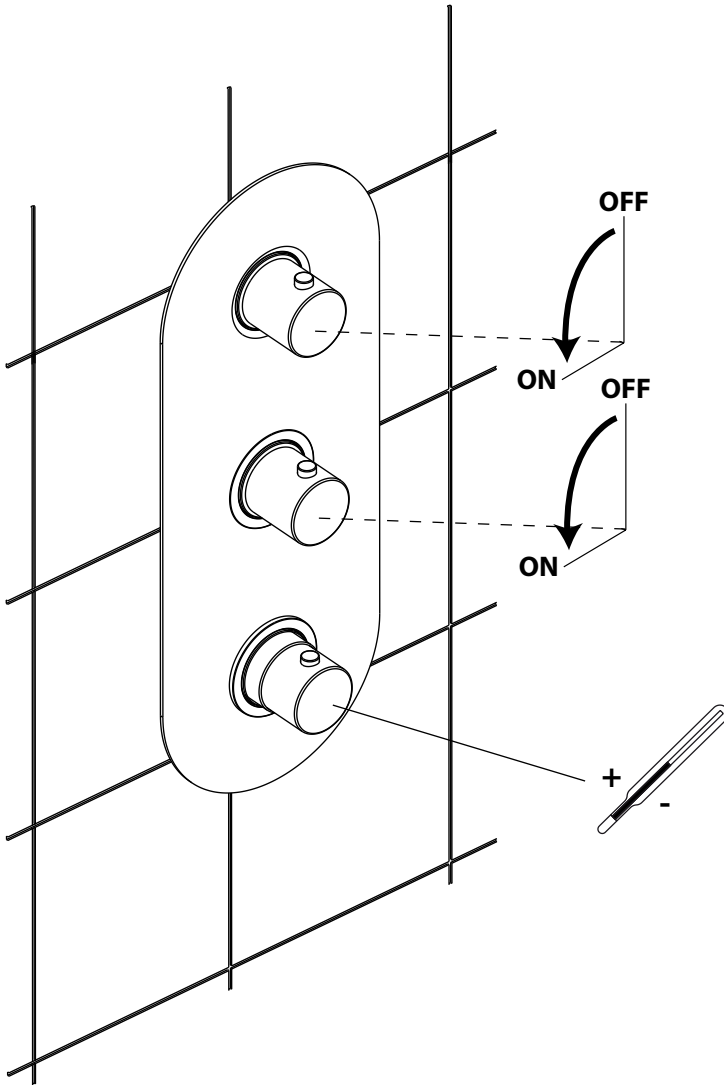


!
!
!
!
!



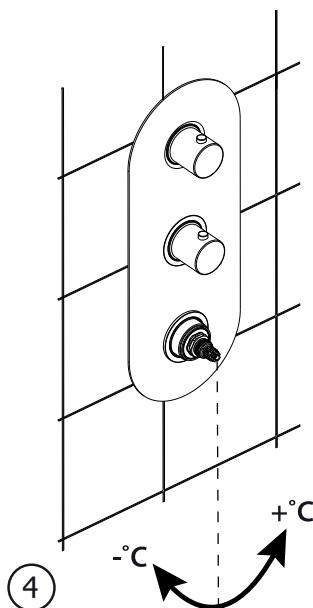
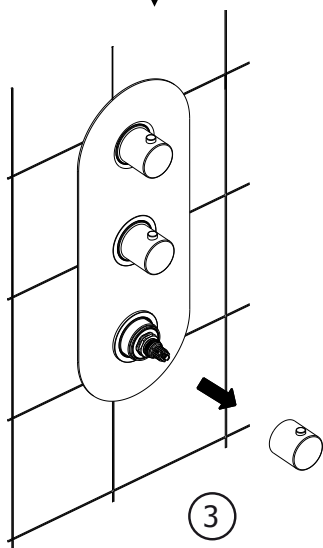
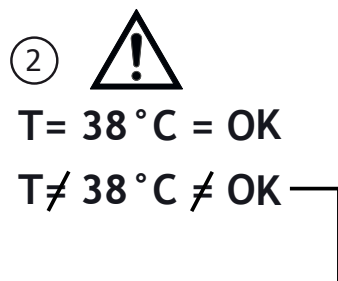
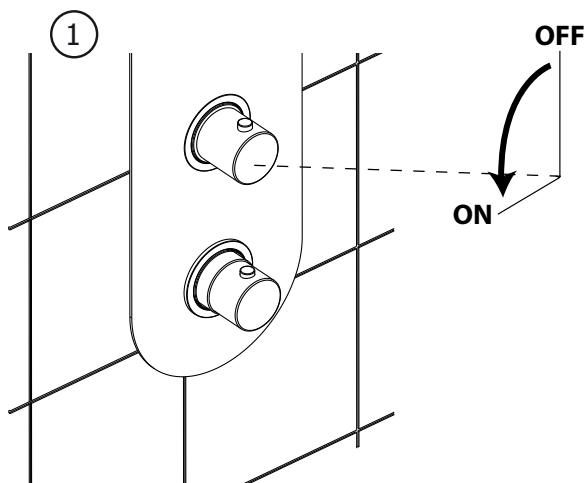
14

Montaggio Parte Esterna - Trim Assembly
Montage Partie Décor - Montaje Parte Externas
Montage Fertigteilset



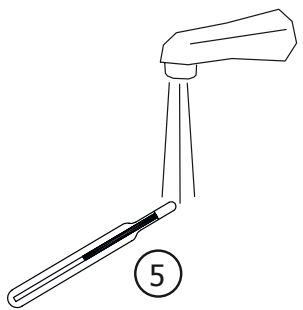
Montaggio Parte Esterna - Trim Assembly
Montage Partie Décor - Montaje Parte Externas
Montage Fertigteilset

15

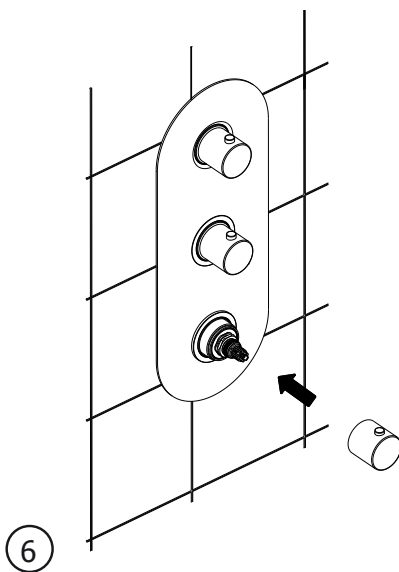


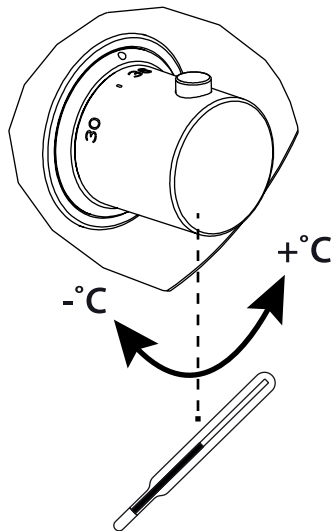
16

Montaggio Parte Esterna - Trim Assembly
Montage Partie Décor - Montaje Parte Externas
Montage Fertigteilset

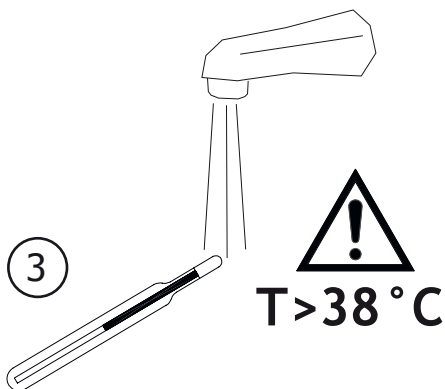
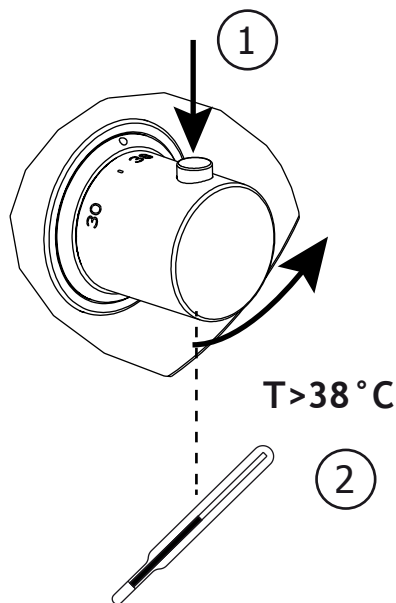


T = 38 °C = OK





Fonction 38 SafeStop
Función 38 SafeStop
Funzione 38 SafeStop
38 SafeStop Function
38 SafeStop Funktion



3

T > 38 °C

ATTENZIONE: Consegnare queste istruzioni all'utilizzatore e conservarle.

WARNING: Please leave these instructions with the user and keep them.

ATTENTION: Remettre ces instructions à l'utilisateur et les conserver.

ATENCION: Entregar estas instrucciones al usuario y conservarlas.

ACHTUNG: Geben Sie bitte dem Käufer der Armatur diese Anweisungen zur Aufbewahrung.

OPGELET: Bij de levering van kraanwerk, gelieve de gebruiksvoorwaarden en Onderhouds-methoden mee te leveren.